II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 22. května 2007,

kterým se spojení označuje za slučitelné se společným trhem a s fungováním Dohody o EHP

(Věc č.: COMP/M.4404 – UNIVERSAL/BMG Music publishing)

(oznámeno pod číslem K(2007) 2160)

(Pouze anglické znění je závazné)

(2007/595/ES)

Dne 22. května 2007 přijala Komise rozhodnutí o spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ze dne 20. ledna 2004 o kontrole spojování podniků [1], a zejména podle čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení. Znění celého rozhodnutí bez důvěrných informací je k dispozici v úředním jazyce případu a v pracovních jazycích Komise na internetových stránkách Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž na adrese: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

SOUHRNNÁ ZPRÁVA O ROZHODNUTÍ KOMISE

Shrnutí rozhodnutí

(1) Tento případ se týká navrhovaného spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 (nařízení o spojování), kterým podnik Universal Music Group Inc. („Universal", USA), patřící do skupiny Vivendi S.A. („Vivendi", Francie), získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií a majetku kontrolu nad celým podnikem BMG Music Publishing Group („BMG", Německo et al.), který v současné době patří do skupiny Bertelsmann.

(2) Podnik Universal je dceřinou společností mezinárodní mediální společnosti Vivendi s celosvětovou působností v oblasti nahrávání hudby a vydavatelské činnosti. Podnik Universal je rovněž činný v hudebním vydavatelství, a to prostřednictvím skupiny Universal Music Publishing Group („UMPG").

(3) Podnik BMG patří do skupiny Bertelsmann („Bertelsmann"), která je mezinárodní mediální společností. BMG představuje celosvětovou hudební vydavatelskou činnost skupiny Bertelsmann.

(4) Průzkum trhu ukázal, že spojení by na trhu s on-line právy v Rakousku, České republice, Německu, Polsku a Spojeném království, jakož i na úrovni EHP vyvolalo vážné pochybnosti a závažným způsobem narušilo účinnou hospodářskou soutěž z důvodu jednostranných účinků. Závazky učiněné zúčastněnými stranami však jsou vhodné pro odstranění obav týkajících se hospodářské soutěže.

1. **Relevantní výrobkové trhy**

(5) Hudební vydavatelství znamená využívání práv duševního vlastnictví autorů (pojem „autor" bude dále používán jak pro autory textů, tak pro skladatele). Obecně autoři převádějí autorská práva ke svým dílům („vydavatelská práva") na hudební vydavatele a od nich pak dostávají zálohy a podíl z licenčních poplatků získávaných komerčním využitím jejich děl.

[1] Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

(6) Hudební vydavatelství využívají práv, která získala od autorů, k poskytování licencí uživatelům práv. Uživatelé platí za využívání těchto hudebních děl licenční poplatky. V závislosti na zvláštním typu práv jsou licence poskytovány uživatelům práv buď přímo vydavatelstvím nebo prostřednictvím kolektivních správců.

(7) Podle průzkumu trhu ohledně relevantních výrobkových trhů je při užívání práv hudebních vydavatelství třeba rozlišovat různé kategorie práv, např. mechanická práva, práva na provádění, práva na synchronizaci, tisková práva a on-line práva. Tyto kategorie práv odpovídají odlišnému využití hudby, např. mechanická práva jsou nutná pro nahrávání CD, práva na provádění je nutné získat v případě, že se hudba reprodukuje v rádiu nebo v barech, práva na synchronizaci jsou potřebná pro využití hudby ve filmech, tisková práva uživateli umožňují rozšiřovat díla na papíře a on-line práva jsou nutná pro prodej hudby prostřednictvím internetu a mobilních telefonů. Tyto kategorie práv proto tvoří samostatné trhy.

(8) S ohledem na poskytování služeb hudebních vydavatelství autorům průzkum trhu potvrdil, že není potřeba dalšího rozlišení, neboť autoři obvykle neposkytují různé kategorie práv různým vydavatelům.

2. **Relevantní zeměpisné trhy**

(9) Průzkum trhu ukázal, že zeměpisnými trhy pro poskytování služeb hudebních vydavatelství autorům a trhy pro užívání práv na provádění, na synchronizaci, mechanických, tiskových a on-line práv jsou zřejmě národní trhy. Je však pravděpodobné, že se v případě on-line práv v budoucnosti vytvoří trh v rámci celého EHP. Přesný zeměpisný rozsah všech relevantních výrobkových trhů lze nechat otevřený, neboť závěry analýzy zůstávají stejné nezávisle na zeměpisném rozměru trhů.

3. **Dotčené trhy a analýza hospodářské soutěže**

(10) Oznámené spojení ovlivní trh s poskytováním služeb hudebních vydavatelství autorům a trhy s využíváním práv na provádění, na synchronizaci, mechanických, tiskových a on-line práv v některých zemích v EHP, jakož i na úrovni EHP. Podle průzkumu trhu spojení nevede v žádném dotčeném trhu vyjma trhu s on-line právy k pochybnostem ohledně hospodářské soutěže.

(11) V souvislosti s trhy s poskytováním služeb hudebních vydavatelství autorům průzkum trhu ukázal, že autoři budou i nadále mít dostatečné množství alternativ k danému spojení podniků. Spojování proto nevyvolává na žádném dotčeném trhu se službami hudebních vydavatelství autorům obavy ohledně hospodářské soutěže.

(12) Ohledně užívání práv hudebních vydavatelství průzkum trhu ukázal, že spojení na trzích s mechanickými právy, právy na provádění, právy na synchronizaci a tiskovými právy pravděpodobně nevyvolá obavy ohledně hospodářské soutěže. Na těchto trzích, kde jsou dominantní kolektivní správci (mechanická práva a práva na provádění), nebude mít spojení žádný významný dopad, neboť kolektivní správci rozhodují o cenách a poskytují uživatelům licence nediskriminačním způsobem. Na trzích, kde hudební vydavatelství spravují práva bez účasti kolektivních správců (práva na synchronizaci a tisková práva), průzkum trhu potvrdil, že zákazníci budou mít po spojení stále dostatečné alternativy. Je proto nepravděpodobné, že by podnik Universal mohl po spojení zvýšit ceny za práva na provádění, na synchronizaci, za mechanická a tisková práva.

(13) Na trhu s on-line právy vydavatelé v současné době začali vyjímat svá práva k angloamerickým hudebním dílům z tradičního systému kolektivních správců. Začali tato práva převádět na vybrané kolektivní správce, kteří vystupují jako zástupci jednotlivých vydavatelství. Tato možnost byla potvrzena doporučením Komise vydaným v roce 2005.

(14) Podle průzkumu trhu mají po vyjmutí práv nyní větší prostor pro tvorbu cen hudební vydavatelství než kolektivní správci. Za těchto nových podmínek bude podnik Universal po spojení schopen kontrolovat velkou část titulů buď prostřednictvím svých (výlučně nebo částečně vlastněných) autorských práv k dílům autorů nebo svých práv k jednotlivým záznamům. V Rakousku, České republice, Německu, Polsku a Spojeném království, jakož i na úrovni EHP, by podnik Universal dokonce kontroloval 50 % nebo více nejpopulárnějších hitů, a tím by se stal „nezbytným“ produktem pro všechny on-line a mobilní hudební služby, jejichž možnosti podnik Universal obejít by se spojením výrazně omezily.

(15) Komise proto měla obavy, že spojení by podniku Universal poskytlo jak příležitost, tak podnět ke zvýšení cen za on-line práva k angloamerickým hudebním dílům.

Závěr

(16) Proto lze dospět k závěru, že by navrhované spojení ve své oznámené podobě pravděpodobně vedlo k výraznému narušení účinné hospodářské soutěže na trhu s on-line právy v Rakousku, České republice, Německu, Polsku a Spojeném království, jakož i na úrovni EHP.

4. **Závazky zúčastněných stran**

(17) Aby byly obavy Komise rozptýleny, zavázal se podnik Universal odprodat několik významných katalogů obsahujících angloamerická autorská práva a smlouvy s autory. Tyto katalogy zahrnují působení společností Zomba UK, 19 Music, 19 Songs, hudebního vydavatelství BBC a Rondor UK v EHP a licence ke katalogu společnosti Zomba U.S. pro EHP. Tyto katalogy obsahují mnoho nejprodávanějších titulů a několik úspěšných autorů, mj. jsou zastoupeni The Kaiser Chiefs, Justin Timberlake a R. Kelly. Přestože se obavy týkaly pouze on-line práv, závazky zahrnují z důvodu proveditelnosti veškerá autorská práva (tedy rovněž mechanická, tisková, práva na provádění a na synchronizaci).

5. **Hodnocení předložených závazků**

(18) Zúčastněné strany dvakrát vylepšily balíček svých opatření, čímž reagovaly na výsledky dvou tržních testů. S ohledem na kvalitu katalogů, které byly nakonec nabídnuty k prodeji, dospěla Komise k závěru, že předložené závazky odstranily obavy týkající se hospodářské soutěže.

(19) Proto lze v případě trhu s on-line právy dospět k závěru, že na základě závazků předložených zúčastněnými stranami nepovede oznámené spojení k výraznému narušení účinné hospodářské soutěže na společném trhu nebo na jeho podstatné části. Navrhované spojení tak bylo podle čl. 8 odst. 2 a čl. 10 odst. 2 nařízení o spojování a podle článku 57 Dohody o EHP prohlášeno za slučitelné se společným trhem.